





# es el único país monumento a Colón

...tras de bronce frente al  
diseño monumento al  
ubridor de América.  
El problema con el que se  
enfrenta Colón sería el de  
figurar cuánto fue el fun-  
ción de turno que tan fun-  
ción de turno de un año óvulo  
rio Colón en el interior a la  
de recordar a los países  
fueron descubiertos y  
rio de...

...mpir sus estudios en  
a.  
1 expulsado por motivos  
seguir en Europa sin  
sus estudios.  
1 falleció.

...ntaje de regreso al país  
para saber en qué medida  
logrado el objetivo fun-  
cional del Centro (que es  
constante en establecer la  
a) es interesante calcular  
centaje de becarios que  
regresado al país. Este  
centaje puede definirse  
maneras. La más  
consistente en establecer la  
entre los estudiantes li-  
que han regresado al  
país es gracias a los ar-  
trabajos intensos, que concluyeron  
con la inauguración de la plaza  
el año pasado.

En la plaza, que ocupa una  
superficie de 50.000 metros cua-  
drados, hay tres imponentes  
masas esculturales de piedra  
que en forma abstracta sim-  
bolizan a las tres carabelas de  
Colón, que llegaron a tierra  
americana.

El complejo  
de monumentos, jardines y fuentes  
que está presidido por la estatua  
del descubridor sobre un alto pe-  
destal, es un conjunto tan logro-  
do que es hoy el principal punto  
de atracción turística para los  
millones de turistas latino-  
americanos que cada año  
visitan Madrid.

Junto a las carabelas está  
una plaza redonda donde en le-  
tras de bronce aparecen las  
naciones de mundo hispánico y  
desde los mexicanos a los ar-  
gentinos todos los países de  
Iberamérica pueden reconocer  
a su patria en el emotivo  
monumento.

Todos no, porque los cinco  
millones de portorriqueños que  
nacieron en esta isla del  
Caribe parecen no ser los  
suficientes para el autor de la  
plaza, que por cierto no debe sa-  
ber que Puerto Rico es el único  
país monolingüe de los que hoy  
hablan español.

...de la página 1)  
y la, la creación de Tristan y Parsifal y la construcción y  
fiento del Teatro de Bayreuth.

...parece allí en su apariencia más inmediata y común. El  
que viene a charlar en la tarde, en la villa de Tris-  
tan y Parsifal, de buena apariencia. Es todo, pero aban-  
donaríamos agotar a una biblioteca entera discutiendo y  
restando lo que aquellos dos hombres encarnaban, de una  
excepcional, en aquella hora para ellos y para la hu-  
manidad. Y tenemos la sensación de la pérdida irre-  
versible de la humanidad entera ha sufrido porque a Costma  
ocurrió transcribirnos la conversación del visitante.

...también los ingratos problemas materiales re-  
lacionados con los ensayos, con la construcción del teatro, con  
de dinero, con las desavenencias con cantantes y  
ntes, y hasta con los dolores de muela del gran músico.  
...inclinado como un hipopótamo, según dice. O el desajuste  
trajes que el diseñador ha preparado para Sigfrido.  
...que Wagner, con sus ejemplares, tocaba para ella en la  
sus disparates etnográficos, las huellas de un mal  
vinculacion.

...ción las notas conmovedoras en que lo "demastado  
" desentona y choca con lo demasiado sobre-humano.  
"Hacia el mediodía Ricardo me llama desde al alto,  
me que le lleve los periódicos. Costma lleva, además,  
que ya acaba de recibir de su padre. "Entre leyendo la  
me pide explicaciones, le digo lo que pienso responder y  
tamente me absteigo de mirar a la página de la pa-  
rtem de incomodidad. Ofendido me muestra que ha  
ido y añado con amargura que cuando recibí una carta  
dre ya no pienso en él".

...baba Wagner de concluir la escritura de la última  
el "Crepúsculo de los Dioses" y de completar la gigan-  
te obra que había sido su obsesión creadora por veinte años.  
ma no se le ocurre otra cosa que hablarle de la carta  
na de recibir de su padre. "Me puse a llorar y todavía  
rando cuando escribo esto". Me puse a llorar y todavía  
movida.

...za ha sido fácil vivir con un genio (ALA).

## IVIANA DE LA CONSTRUCCION

### A LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

...nal, de conformidad al Art. 21 de los  
a las empresas afiliadas a la CámaraBo-  
trucción a la II Asamblea Nacional Extraor-  
...n la ciudad de La Paz en fecha martes 10  
a Hs. 16.00 y con una duración que será  
Asamblea.

...unión se ha hecho conocer tanto a las  
el interior y a través de la Circular N°  
n cablegráfica de fecha 29/9/78  
respecti

...aun no hubieran recibido dicho documen-  
apersonarse a las nuevas oficinas de la  
Agosto N° 2700, esquina Calle Campos) o  
teléfono a los números 361309 - 328893

...paz, octubre 2 de 1978

Waskar Montenegro Céspedes  
GERENTE GENERAL

## El último eslabón entre el hombre y sus antepasados

PARIS, 7 (AFP). La existencia del último eslabón  
entre el hombre y sus antepasados, el Homínid, descubier-  
to recientemente en Kenya, sigue sin ser demostrada.  
El descubrimiento del Homínid fue comunicado en  
Nairobi por una socióloga del Centro Nacional de Inves-  
tigación Científico Frances (CNRS) Jacqueline Roumer-  
gue—Eberhardt, según la cual varios indígenas de Kenya  
vieron individuos de la especie Homínid.

El subdirector del Museo del Hombre de París, que  
valoró el descubrimiento de Roumergue—Eberhardt, señaló  
que los Homínid vistos por los indígenas de Kenya son  
individuos de nuestra especie (Homo Sapiens) muy pri-  
mitivos, pero totalmente "humanos".  
Los especialistas indicaron que la sofisticación de los  
instrumentos de caza del individuo más evolucionado que  
fue visto —un arco y flechas envenenadas—, permite cla-  
sificar al Homínid dentro de la categoría de los hombres.

Los cuatro tipos de Homínid mencionados por Rou-  
mergue—Eberhardt no pertenecen ni al hombre ni al mono, en  
cambio el sistema capilar, el color o el tallo de estos tienen  
una gran diversidad dentro de cada especie.  
Los antropólogos señalaron que las convergencias,  
desplazamientos e intercambios ocurridos en la historia y  
prehistoria hacen muy improbable que una sociedad pre-  
humana haya permanecido aislada durante decenas de  
millenarios.

A pesar de no existir ninguna prueba evidente de la  
persistencia del hombre de Neanderthal en la época his-  
tórica los testimonios sobre los "hombres salvajes" han  
hecho correr toneladas de tinta.

Es así que en Africa se habló de la existencia de cri-  
aturas mezcla de hombre y de mono y en otras partes del  
mundo se habla del hombre de las nieves o de la selva, como  
ser el Yeti.

Es así que a pesar de pruebas miles, testimonios,  
huellas y películas sobre el "Sasquatch" mezcla de  
hombre y mono, en Estados Unidos, jamás hubo una prueba  
irrefutable de su existencia, como ser un cadáver o un es-  
queleto.

## Ricardo Pérez Alcalá...

(Viene de la página 1)  
recobrar su fisonomía, me-  
recobrar los fenómenos geográ-  
ficos y movimientos telúricos".  
Agregó que ante la gran  
obra de la naturaleza, el papel  
del artista es ser humilde  
observador y hacer su propia  
interpretación de esa obra, a la  
medida de sus posibilidades.

Tuve la suerte de ser hijo  
de campesinos bolivianos, crecí  
en el campo, donde encontré  
los primeros elementos estéticos,  
con el afán de retener el goce  
que encontraba en los paisajes  
naturales, aprendí desde niño a  
dibujar.

Pérez Alcalá nació en la  
ciudad colonial de Potosí, en  
Bolivia, terminó la carrera de  
arquitectura en la Universidad  
de La Paz, de así su inclinación  
por los paisajes urbanos. Ha  
encontrado en la pintura su  
forma de expresión.

"He intentado abordar otro  
tipo de expresiones artísticas,  
como la poesía mas que nada,  
pero no he tenido éxito: la  
pintura es mi lenguaje poético".

Respecto a las opiniones que  
se generen de su obra, indicó  
que son positivas, tanto en pro  
o en contra, porque demuestran  
interés hacia su trabajo, lo cual  
es importante para todo artista.

A lo largo de su trayectoria,  
la dedicación de Pérez Alcalá  
ha sido compensada por diversos  
premios y menciones. Su obra se  
conoce en Moscú, París Barce-  
lona, Quito y México, además  
de su país natal. Ha in-  
cursionado también en el  
muralismo, dejando trabajos en  
la Gran Sala de la Federación de  
Fabricas, La Paz, en 1968, y  
murales y esculturas en Illimani,  
en la Casa de la Cultura, tam-  
bien de La Paz.



ARTEFACTOS  
PARA EL HOGAR  
DE FAMA  
MUNDIAL



ACUARELA. Esta es una de las obras de Ricar-  
do Pérez Alcalá que presentó una exposición en la  
Galería Daniel, de México, donde obtuvo el elogio  
unánime de la prensa especializada. Ricardo Pérez  
Alcalá nació en Potosí y actualmente visita varios  
países latinoamericanos.

## Reunión del Pen Club

BARCELONA 7 (EFE).  
Ciento cincuenta escritores se  
reunirán desde el lunes en la  
Fundación Miró, para asistir a  
la Conferencia Internacional del  
Pen Club.

Los primeros días de la  
reunión se celebrará el en-  
cuentro entre el Pen Inter-  
nacional y la UNESCO, en el que

se debatirá el tema "Promoción  
de la literatura en la sociedad  
actual". Se debatirán en pro-  
fundidad temas de todo tipo,  
desde Gramática y Filología  
hasta relaciones con editores y  
libreros.

Las lenguas oficiales del  
congreso serán catalán, francés  
e inglés.

## Siquiatría: pérdida de tiempo y dinero

WASHINGTON, (EFE). Los antes todopoderosos  
quiatras norteamericanos, ex-padres espirituales y gu-  
guales de millones de pacientes, se ven ahora cuestionados  
labor que muchos consideran "una pérdida de tiempo y  
dinero".

Tras décadas de sumisa entrega al profesional d-  
quiatría, la riada humana asistida por aquellos en s-  
biemas empieza a cansarse de ver tan pocos resultados  
caros les parecen los servicios prestados.

Según la comisión presidencial de salud mental, de  
es seña honoraria la primera dama norteamericana Ro-  
Carter, más de 6.7 millones de personas visitaron al sí-  
en 1975.

La cifra supuso sólo la parte visible de un "iceberg"  
puesto por los 32 millones de norteamericanos que  
trastornos mentales.

Los altos costes y los escasos rendimientos en-  
actualmente un movimiento contestatario que culpa  
quiatra de ofrecer más de lo que puede dar y de entre-  
paciente sus consejos que brindan gratis los amigos.

Aunque dichos profesionales se quejan de no fig-  
cabeza de los especialistas mejor remunerados, los tra-  
los siquiátricos aplicados "contra" el bolsillo de los  
tulares pueden llegar a costar hasta 10.000 dólares por  
tratado.

En una desenfrenada "carrera" que supone a di-  
títulos ganancias por cliente de más de 100.000 dólares  
tratamientos de larga duración la sociedad dirige al-  
atención hacia unas prácticas necesitadas de revisión.

Jueces, pedagogos y aquellos mismos profesiona-  
muestran, con sus críticas opuestas a la siquiatria en-  
posible términos de los "viejos tiempos" en que el paci-  
entregaba "maniatado" a su guía y salvador.

Según la revista "Us news and world report" lo-  
siquiatras en activo sufren hoy en Estados Unidos el em-  
una marea contraria a su labor habitual, que siembra  
fusión y dudas el incierto futuro de esta profesión, hasta  
con atribuciones "casi absolutas".

La incredulidad, desilusión y falta de confianza en  
cia siquiátrica, ponen en el banquillo a dichos titulados,  
de defenderse de las acusaciones de determinar sin  
fundamento la "normalidad de la "anormalidad".

Los tribunales norteamericanos, por su parte, se m-  
a su vez particularmente escépticos de los valores siqui-  
ante los abusos cometidos al invocar dicha ciencia co-  
penales.

Autores como Martin Gersund mantienen que el psi-  
assume hoy la versión actualizada del sacerdote versado  
en temas de religión.

## INSTITUTO SUPERIOR AMERINDA

OFRECEMOS EL CURSO

análisis y programación comercial  
para computadores

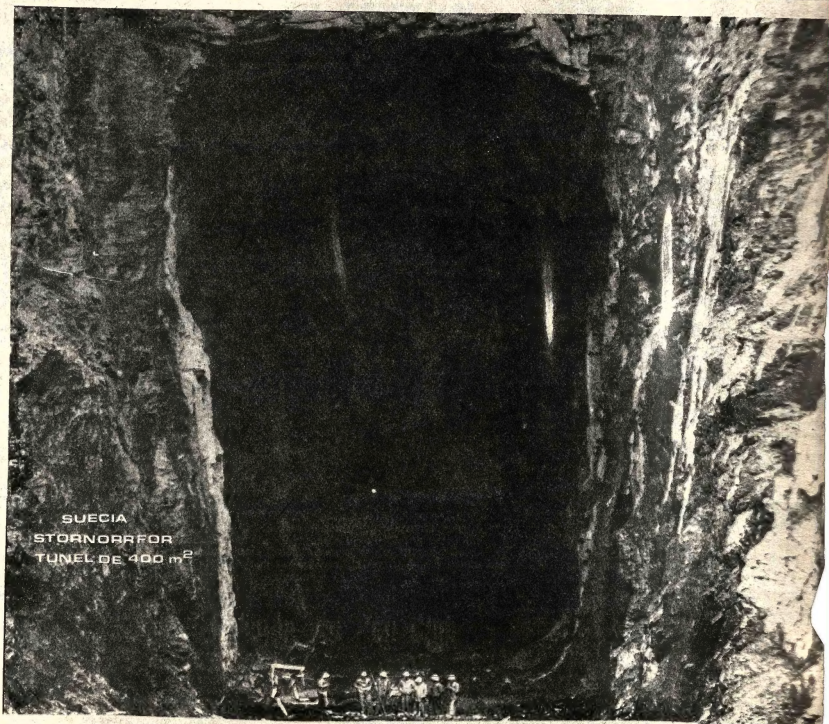
LAS CLASES SE INICIAN EL LUNES 9 DE OCTUBRE

## INSCRIPCIONES ABIERTAS

Plaza del Estudiante - Landaeta N° 221



# ESTE ES UN EJEMPLO DE NUESTRA CAPACIDAD



# 105 años de trabajo avalan nuestra experiencia

Atlas Copco



## En Tarija se edita tabloide "La Verdad"

En la ciudad de Tarija continúa editándose el tabloide "La Verdad", órgano de prensa que ingresó en su cuarto año de publicaciones bajo la dirección del periodista José Edmundo Lora.

En su contenido de 12 páginas, "La Verdad" informa sobre la actualidad nacional en todas sus esferas ilustrada con muchas fotografías. En el último número -319- el editorial se refiere a la "libertad de expresión" en el que se hace referencia a los incidentes de Riberalta protagonizado por grupos paramilitares y miembros de una unidad militar acantonada en esa capital.

El editorialista dice en uno de los párrafos: "El paso ha tenido repercusiones que han trascendido al exterior, desmejorando la imagen, excelente hasta ahora, que había alcanzado el nuevo gobierno. Todo atentado contra la libertad de expresión la primera de todas las libertades constituye un atentado negativo que los regímenes de gobierno, aun los de fuerza, tratan de evitar".

La edición de "La Verdad", además, secciones sobre problemas sociales, económicos, sindicales y dos páginas dedicadas a la actividad deportiva.

## ÉL SABE APROVECHAR SUS FUERZAS OCULTAS...



## y disfruta de una existencia plétórica y feliz!

Un enorme porcentaje de la humanidad vive a medias su existencia, ignorante del enorme caudal de energía perdida que reposa en su ser.

Es como si un automóvil marchara con la quinta parte de la potencia de su motor.

Sin embargo, algunos privilegiados HAN APRENDIDO A UTILIZAR AL MÁXIMO el potencial que Dios brinda a todos los seres humanos por igual, lamentablemente desperdiciado por una inquietante mayoría.

Ese potencial, que reposa en estado latente, constituye LA FUERZA OCULTA, secreto antiguamente revelado sólo a los elegidos. Hoy USTED TAMBIÉN puede integrarlo muy pronto— el selecto núcleo de quienes no se resisten a quedarse atrás.

EL CURSO DE PARAPSICOLOGIA E HIPNOTISMO DE PARAPSILOGICALS enseña— con resultados sorprendentes— como ALCANZAR LA FELICIDAD mediante el aprovechamiento de esa FUERZA OCULTA e instruye acerca de los fenómenos de PERCEPCION EXTRASENSORIAL, para formar hombres nuevos, MENTAL Y FISICAMENTE SUPERIORES!!!!

Solicite —hoy mismo— nuestro folleto GRATIS "EL FASCINANTE CAMPO DE ACCESO AL INCONGENTE" sin obligación de su parte.

**Professional Schools**  
(de Miami-Fla. USA)  
**Delegación BOLIVIA**  
CASILLA 6093 - C.CENTRAL - LA PAZ

Señores PROFESSIONAL SCHOOLS:  
Ruego me remitan una copia del folleto "EL FASCINANTE CAMPO DE ACCESO AL INCONGENTE".

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

LOCALIDAD: \_\_\_\_\_ DEPARTAMENTO: \_\_\_\_\_

# Curso -Taller de tecnología tradicional en zonas indígenas de América Latina

Del 9 de julio al 26 de agosto del presente año, se llevó a cabo en México, el Primer Curso-Taller de Intercambio de Tecnologías Agrícolas Tradicionales, entre indígenas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Guatemala, una actividad que fue patrocinada por el Instituto Indigenista Interamericano, organismo promotor, la Organización de Estados Americanos, el Instituto Nacional Indigenista de México, la Escuela de Post-graduados de Chapingo y la Comisión Interamericana de Mujeres.

Este Curso-Taller estuvo organizado por nuestro compatriota Dr. Oscar Arze Quintanilla, que actualmente ocupa la Dirección del Instituto Indigenista Interamericano. Los bolivianos que concurren a este evento fueron: Martha Villarreal López, Celestino Huancas Ramos y Simón Mérida Castro.

La actividad se desarrolló en los Estados de Chiapas, Oaxaca y Puebla (Sierra norte del Estado) basados que los indígenas encontraron en cualquiera de estos entornos ecosistemas similares a los de los lugares de donde provienen, y miembros de una unidad militar acantonada en esa capital.

La edición de "La Verdad", además, secciones sobre problemas sociales, económicos, sindicales y dos páginas dedicadas a la actividad deportiva.

Fueron 21 becarios los que recibieron los beneficios de este programa que, a pesar de ser extraño, gran parte de las innovaciones tecnológicas que se han implantado en el medio rural latinoamericano, fracasaron porque los campesinos no aceptaron el uso de nuevas técnicas, que al fin de cuentas, traen una mejoría infinita en la economía de los campesinos, o en algunos casos ninguna. Cabe suponer que si lugar a todas las campesinas y los indígenas saben muy bien como balancear sus ingresos y egresos y comprenden muy bien la rentabilidad de un cultivo comparado con otros, sus cálculos, si bien no encuentran una expresión adecuada en cifras, tienen la validez de la experiencia y cada vez que un campesino frunce el seño y encoge los hombros en expresión abierta de desconfianza, debe pensarse seriamente que la innovación a ser introducida tiene que ser mayormente investigada y soportada, porque puede no estar de acuerdo con el contexto de una situación socioeconómica.

El discurso de clausura estuvo a cargo del Dr. Oscar Arze Quintanilla cuyo texto es el siguiente:

Esta es una ocasión muy especial para el Instituto Indigenista Interamericano. Estamos reunidos para clausurar formalmente el Primer Curso-Taller de Tecnología Agrícola - Tradicional en Zonas Indígenas de América Latina. En general, esta iniciativa ha sido de gran apoyo del Gobierno de México a la actividad interamericana. Estamos reunidos por el Colegio de Postgraduados de Chapingo, de la Organización de Estados Americanos.

Un especial además, porque por primera vez en el panorama de la capacitación en América Latina en general, este Curso-Taller ha reunido a un grupo de 21 indígenas de distintos países, además de intercambiar opiniones sobre prácticas agrícolas tradicionales, han establecido un vínculo fraterno, lo que permite al Instituto cumplir una de sus aspiraciones más codiciadas, la de servir como vehículo, como puente, como elemento de intercambio y el conocimiento entre los grupos indígenas de América. Esta aspiración se ha cumplido con creces porque no sólo los participantes se han conocido, sino que también han conocido a hermanos de otras regiones, revitalizando de esta forma la certeza de un destino mejor, una causa común.

El balance es favorable: el Curso-Taller ha satisfecho ampliamente las expectativas que se habían puesto en él; hemos logrado realizar el objetivo de intercambiar experiencias sobre los tipos de cultivo que se han seleccionado para esta ocasión; conocer y analizar la tecnología que implica la producción de estos cultivos en las zonas que se escogieron previamente, zonas que presentan un marco ecológico adecuado por sus características comunes.

Sin embargo, no todo es positivo a nosotros; debemos reconocer que el tener objetivo que nos habíamos fijado, de derivar un conocimiento que pudiera basarse en favorables condiciones de vida de los grupos indígenas sin provocar dislocaciones de orden social, no ha podido ser satisfactorio plenamente. Esperamos, sin embargo, que esta experiencia nos aporte las bases fundamentales para poder cumplir con este propósito en versiones futuras en este tipo de intercambios.

que, a pesar de ser extraño, gran parte de las innovaciones tecnológicas que se han implantado en el medio rural latinoamericano, fracasaron porque los campesinos no aceptaron el uso de nuevas técnicas, que al fin de cuentas, traen una mejoría infinita en la economía de los campesinos, o en algunos casos ninguna. Cabe suponer que si lugar a todas las campesinas y los indígenas saben muy bien como balancear sus ingresos y egresos y comprenden muy bien la rentabilidad de un cultivo comparado con otros, sus cálculos, si bien no encuentran una expresión adecuada en cifras, tienen la validez de la experiencia y cada vez que un campesino frunce el seño y encoge los hombros en expresión abierta de desconfianza, debe pensarse seriamente que la innovación a ser introducida tiene que ser mayormente investigada y soportada, porque puede no estar de acuerdo con el contexto de una situación socioeconómica.

El discurso de clausura estuvo a cargo del Dr. Oscar Arze Quintanilla cuyo texto es el siguiente:

Esta es una ocasión muy especial para el Instituto Indigenista Interamericano. Estamos reunidos para clausurar formalmente el Primer Curso-Taller de Tecnología Agrícola - Tradicional en Zonas Indígenas de América Latina. En general, esta iniciativa ha sido de gran apoyo del Gobierno de México a la actividad interamericana. Estamos reunidos por el Colegio de Postgraduados de Chapingo, de la Organización de Estados Americanos.

Un especial además, porque por primera vez en el panorama de la capacitación en América Latina en general, este Curso-Taller ha reunido a un grupo de 21 indígenas de distintos países, además de intercambiar opiniones sobre prácticas agrícolas tradicionales, han establecido un vínculo fraterno, lo que permite al Instituto cumplir una de sus aspiraciones más codiciadas, la de servir como vehículo, como puente, como elemento de intercambio y el conocimiento entre los grupos indígenas de América. Esta aspiración se ha cumplido con creces porque no sólo los participantes se han conocido, sino que también han conocido a hermanos de otras regiones, revitalizando de esta forma la certeza de un destino mejor, una causa común.

El balance es favorable: el Curso-Taller ha satisfecho ampliamente las expectativas que se habían puesto en él; hemos logrado realizar el objetivo de intercambiar experiencias sobre los tipos de cultivo que se han seleccionado para esta ocasión; conocer y analizar la tecnología que implica la producción de estos cultivos en las zonas que se escogieron previamente, zonas que presentan un marco ecológico adecuado por sus características comunes.

Sin embargo, no todo es positivo a nosotros; debemos reconocer que el tener objetivo que nos habíamos fijado, de derivar un conocimiento que pudiera basarse en favorables condiciones de vida de los grupos indígenas sin provocar dislocaciones de orden social, no ha podido ser satisfactorio plenamente. Esperamos, sin embargo, que esta experiencia nos aporte las bases fundamentales para poder cumplir con este propósito en versiones futuras en este tipo de intercambios.

participantes del Curso, identificando en todo momento con sus aspiraciones e inquietudes, demostrando con ello que no existe contraponencia entre los conocimientos de alto nivel con los que se generan a flor de tierra. Para ambas instituciones y sus directivos, nuestro más cumplido reconocimiento.

Nos queda todavía una tarea pendiente: elaborar el documento final del Curso en colaboración con las instituciones co-participantes; este documento, trasuntará el análisis técnico del cual esparado con otros, sus cálculos, si bien no encuentran una expresión adecuada en cifras, tienen la validez de la experiencia y cada vez que un campesino frunce el seño y encoge los hombros en expresión abierta de desconfianza, debe pensarse seriamente que la innovación a ser introducida tiene que ser mayormente investigada y soportada, porque puede no estar de acuerdo con el contexto de una situación socioeconómica.

## Monedas y medallas de las eras papales

ANAGNI, ITALIA. 7 (AP).—Tommaso Gismondi, un toscanista de 72 años, está ayudando al Vaticano a hacer frente a los gastos suscitados por las muertes del Papa Pablo VI y Juan Pablo I. Gismondi, que vive y trabaja en este viejo pueblo al sur de Roma, diseña las monedas y medallas que marcarán las eras papales y sus muertes.

Los diarios italianos estiman que el costo de la transición papal de Pablo VI a Juan Pablo I será de 14 millones de dólares y sostiene que el mismo monto será gastado en la transición que sigue a la muerte del último Papa, la semana pasada.

Luego de la muerte de Pablo VI, el 6 de agosto, Gismondi diseñó monedas de plata con la inscripción sede vacante. El Vaticano acuñó 200.000 de estas monedas y comentó a vendedores a los coleccionistas a 5.50 dólares cada una.

Las ventas de las monedas...

Unas palabras para los participantes:

Han tenido ustedes, conformes lo han manifestado, una experiencia inolvidable, en la cual han adquirido conocimientos invaluable; tengo la seguridad de que estos conocimientos no quedarán con ustedes, sino que tendrán un efecto multiplicador que a su vez, en sus países de origen, en sus regiones y en sus comunidades, que la huella benéfica de este empleo.

México como siempre, ha demostrado una vez más su lugar pionero en la lucha y en los esfuerzos por abrir nuevos mecanismos de participación social para las poblaciones marginadas del Continente. Y no podía ser de otra manera, ya que como ustedes saben, aquí nació y desde aquí se proyectó el Indigenismo Continental.

Simón Mérida Castro, de Bolivia, a su discurso de agradecimiento a nombre de becarios de seis países del Continente con motivo del Curso Taller de Tecnología Agrícola Tradicional celebrada en México. A su derecha el Lic. Ignacio Ovalle Fernández, Director General del Instituto Indigenista Interamericano, el Sr. Oscar Arze Quintanilla, Director del Instituto Indigenista Interamericano, (arriba). Ceremonia del Acto de Clausura del Curso Taller con la participación de representantes de Bolivia y otros cinco países del Continente. En el Presidium el Lic. Ignacio Ovalle Fernández, Director del Instituto Indigenista Interamericano, el Dr. Waldo Cerruto, Embajador de Bolivia en México y otras distinguidas personalidades y autoridades mexicanas (abajo).

"Mire como es de radiante la paloma!" dijo Gismondi, sosteniendo a la moneda a la luz de una pequeña ventana de su estudio.

Una cara muestra la paloma, símbolo del Espíritu Santo. La otra lleva el escudo de armas del cardenal Jean Villot, secretario de estado y Chambelan Papal, quien asegura la continuidad de la Santa Sede a la muerte del supremo Pontífice.

"Trabaje durante días para conseguir esas líneas alrededor de la paloma que suscitaban la luz del Espíritu Santo. Cada elección de papa es la providencia del Señor. Quería mostrar eso en mi moneda", dijo Gismondi en una entrevista con The Associated Press.



SIMÓN MERIDA CASTRO, de Bolivia, a su discurso de agradecimiento a nombre de becarios de seis países del Continente con motivo del Curso Taller de Tecnología Agrícola Tradicional celebrada en México. A su derecha el Lic. Ignacio Ovalle Fernández, Director General del Instituto Indigenista Interamericano, el Sr. Oscar Arze Quintanilla, Director del Instituto Indigenista Interamericano, (arriba). Ceremonia del Acto de Clausura del Curso Taller con la participación de representantes de Bolivia y otros cinco países del Continente. En el Presidium el Lic. Ignacio Ovalle Fernández, Director del Instituto Indigenista Interamericano, el Dr. Waldo Cerruto, Embajador de Bolivia en México y otras distinguidas personalidades y autoridades mexicanas (abajo).

### TEATRO DE PANTOMIMAS DE COLONIA - ALEMANIA

## "MILAN SLADEK"

los días:  
LUNES 9 Y MARTES 10 DE OCTUBRE DE 1978  
Horas 19.30  
CASA DE LA CULTURA "FRANZ TAMAYO"

HONORABLE CONSEJO MUNICIPAL DE CULTURA  
INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN  
GOETHE - INSTITUT

Venta de Entradas para ambas funciones en la Casa de la Cultura  
"Franz Tamayo" a partir de horas 10 a.m.

## "DOCUMENTO QUE SE DESEA HACER CONOCER LA OPINION PUBLICA"

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PUCARANI  
AL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO  
ORDENANZA MUNICIPAL Nº. 07/78

JUAN PRIETO VISCARRA  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PRIMERA SECCION DE LA PROVINCIA "LOS ANDES"

CONSIDERANDO:  
Que, es de imperiosa necesidad para la Capital Pucarán contar con áreas recreativas y deportivas, con el fin de conjuncionar el potencial humano existente y poder promover actividades tanto de origen cultural como deportivo, logrando de esta manera un mayor desarrollo en el seno mismo de la Capital de la provincia.

Que, para tal efecto y no contando con terrenos disponibles que cumplan con estas funciones, el Automóvil Club Boliviano solicitó a esta Alcaldía Municipal la expropiación de 65 hectáreas para la efectividad de un Autódromo donde enure las competencias tanto en plano departamental, nacional como internacional.

POR TANTO:  
La H. Alcaldía Municipal de Pucarán Provincia Los Andes, en uso de la facultad que le confiere el Art. 9 inciso 14 de la Ley Orgánica de Municipalidades de 2 de diciembre de 1962 y la Constitución Política del Estado.

RESUELVE:  
Art. 1º.- Declarar de necesidad y utilidad pública, la expropiación de los terrenos ubicados en la zona ARAZAPA, que comprende una parte del cerro Huayllay, planicie comprendida entre los caminos Laja-Tumbillo, extendiéndose hacia los terrenos de Si-Virtu en una superficie de 65 hectáreas, de acuerdo al plano topográfico levantado por el Sr. Topógrafo de la Prefectura del Departamento de La Paz, cuyas parcelas o lotes corresponden a diferentes dueños, la población y del campo por lo que el Automóvil Club Boliviano debe construir un Autódromo de carácter Nacional.

Art. 2º.- El procedimiento administrativo estará sujeto a la disposición prescrita por la Ley de 30 de diciembre de 1984, debiendo los propietarios comprometerse a la presente Ordenanza, presentar en el término de diez días sus respectivos títulos de propiedad.

Art. 3º.- La indemnización de la presente expropiación será sufragada por la H. Alcaldía Municipal de la Capital Pucarán.

Art. 4º.- La Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal, quedará encargada de imprimir el trámite de Ley.

Es expedido en la Capital Pucarán, a los cinco días del mes de Octubre de mil novecientos setenta y ocho años.

JUAN PRIETO VISCARRA  
Alcalde Municipal  
ES CONFORME  
IGNACIO ALCON  
Oficial Mayor  
Hugo Secundino Rivera  
Sub-Prefecto Provincia Los Andes  
Sello: Sub-Prefectura de la Prov. Los Andes Pucarán, La Paz-Bolivia

### LEXICOGRAMA Nº. 286 DE PRESENCIA

286

LENE LAS CASILLAS EN BLANCO DE ACUERDO A LAS REFERENCIAS SIGUIENDO LAS FLECHAS INDICATIVAS. LAS CINCO FIGURAS TIENEN RELACION ENTRE SI Y LAS REFERENCIAS ESTÁN BASADAS GENERALMENTE EN VOCABLOS DE NUESTRA LENGUA.





# Algo más respecto a los museos de la calle Jaén

Por CARLOS ANDRADE Q.

A lo dicho en esta sección, el pasado domingo, sobre los museos de la calle Jaén, particularmente en lo que respecta al Museo Histórico Litoral Boliviano, parece necesario añadir lo que sigue:

## GUIAS DE TURISMO

Es fácil advertir la necesidad de Guías de Turismo en ambos museos. Las brevísimas descripciones que se leen, por ejemplo, bajo una figura de cerá o de un conjunto de esculturas en miniatura, son insuficientes para quienes desean conocer algo más de lo que sus ojos ven.

Esa necesidad se hace más evidente en el caso de personalidades y turistas extranjeros, que son ajenos a nuestra cultura y que desconocen los hechos históricos que están traducidos en dichas esculturas.

Esa ausencia de Guías obliga, aunque es paradójicamente, al Director de ese complejo museográfico, Walter Pinto Gironza, a desempeñar el papel de Guía cuando hay grupos importantes de turistas que visitan dichos museos, lo cual, ciertamente, está al margen de sus funciones específicas.

Lo ideal es que haya, por lo menos, una Guía de Turismo, la cual suficientemente informada de los principales antecedentes del contenido de ambos museos, pueda dar una información amplia a los visitantes. Así estos

pueden retirarse, no con los mismos conocimientos con que ingresaron, sino con otros que amplíen su visión del pasado.

Sin embargo, no debe esperarse que la Dirección de ese complejo museográfico provea de esa Guía. El presupuesto con que trabaja — una caja chica de cuantía mínima — apenas le permite atender con dificultad los gastos que demanda el mantenimiento de los museos. La solución no puede provenir sino de la Oficina Mayor de Cultura de la Alcaldía paceña.

## AGENCIAS DE VIAJE Y TURISMO

Tuve la oportunidad de revisar algunos folletos propagandísticos de las Agencias de Viaje y Turismo y encontré en unos que los museos de la calle Jaén no están registrados como sitios turísticos dignos de ser conocidos y en otros, si lo están, el hecho se limita a una mera mención de los que existían antes de la inauguración de los mismos.

Debe suponerse que todos cuantos trabajan en Agencias de Viaje y Turismo conocen ampliamente ambos museos. Si así no fuera, cosa imposible de creerse, estarían moralmente impedidos de hablar adecuadamente de un recurso turístico desconocido por ellos y mal podrían ofrecerlo.

Es necesaria una vivencia personal de ese complejo de museos para poder volarlo y registrar entre los sitios turísticos.

ticos que los extranjeros deben visitar.

El Instituto Boliviano de Turismo, una de cuyas misiones es la de promocionar nuestros recursos turísticos, haría bien en editar un folleto dedicado principalmente a los museos de La Paz, con una breve descripción de cada uno de ellos, folleto que no puede faltar entre el material de trabajo de toda Agencia de Viajes y Turismo, particularmente, de aquellas que dedican sus esfuerzos a incrementar el turismo receptivo.

## APOYO

Mario Grisú, Presidente de la ABAYTT (Asociación Boliviana de Agencias de Viaje y Turismo), dijo a PRESENCIA, que esta entidad había visto "con sumo agrado" la inauguración de los últimos museos Costumbristas y Litoral Boliviano, pues el primero destinado a perpetuar en esculturas las costumbres y hechos históricos paceños y el segundo a recordarnos la necesidad que tenemos de volver al mar, son innegablemente "dos obras más que exhibir a los turistas extranjeros".

Es verdad. Ambos constituyen un valioso aporte al desarrollo del turismo receptivo del que ninguna Agencia de Viajes puede dejar de hablar a nuestros visitantes.

Es por eso que el Alcalde Municipal, Mario Bedoya Ballivián, los arquitectos que intervinieron e intervinieron en la remodelación de inmuebles; el escultor Walter Pinto Gironza y todos cuantos directa o indirectamente han contribuido al nacimiento de los dos últimos museos y contribuyen al establecimiento de los otros dos anunciados para el año venidero, merecen no sólo la felicitación del pueblo paceño sino su apoyo sin reservas.



ENTRADA. A la derecha aparece la entrada principal al Museo Costumbrista vista desde el interior. Las escaleras del fondo conducen a las salas donde están 2.800 piezas escultóricas en miniaturas que recuerdan nuestras costumbres y a personajes populares.

## España recibe del turismo 5 mil millones de dólares

MADRID, (AFP). Ni la tan cacareada crisis económica "mundial", ni los avatares del proceso democrático español habrán frenado este año la riada turística, al contrario, 1978, será para España será el año récord de la industria del sol con una cifra de más de un turista por habitante.

Por no hablar de otras entradas, las de divisas, que se evalúan, así a ojo y en números bastante redondos se estiman en unos 5.000 millones de dólares. "Los resultados de este año son espectaculares", declaró el Secretario de Estado para el Turismo, Ignacio Aguirre, al enterarse de las cifras oficiales sobre el período que va del primero de enero al primero de septiembre.

Proyectar estas cifras sobre los doce meses del año es un sencillo juego matemático que el Ministro no se priva de hacer, "la cosa es más de 38 millones de turistas extranjeros para una población de 36 millones de habitantes", calculó.

O sea que, bien distribuidos los visitantes, cada español podría hacerse cargo de su correspondiente turista... y tirar los restantes.

Mejor que con Franco, contra lo que pretende una derecha peripetina e histórica, que sigue a vueltas con la multitud de que "con Franco se vivía mejor", e incluso que "con Franco había más sol".

"En 1973, que fue un año récord — recuerda Aguirre — vinieron a España 34.500.000 turistas, que trajeron 3.800 millones de dólares. Este año nuestros ingresos en divisas de turista se aproximan a los 5.000 millones".

Las visitas del turismo cubren casi la mitad de las importaciones españolas, incluido el petróleo.

# Paraguay organiza COTA 79 cuya sede es Asunción

ASUNCIÓN. Por JOSE ANTONIO BIANCHI, de EFE. El Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL), se realizará en 1979 en Asunción y participarán más de cincuenta países, se informó hoy.

El congreso, denominado COTAL 79, se desarrollará entre el 18 y el 23 de mayo del año próximo y su organización costará 40 millones de guaraníes, casi medio millón de dólares.

Las empresas privadas vinculadas al turismo, tales como las agencias de viajes, firmas transportistas y hoteles, financiarán, gran parte del Congreso. Voceros del Comité Organizador indicaron, en este sentido, que el aporte del sector, es, hasta ahora, del orden de los 20 millones de guaraníes y que llegará a cubrir más del 80 por ciento de los gastos totales.

COTAL 79 reunirá a unas 1.700 personas, según se informó provenientes de países del continente así como de Europa y de Asia. De este

continente están confirmados Israel, China que participarán por primera vez, y Japón. La capital paraguaya dispone actualmente de una infraestructura hotelera con capacidad de 1.400 camas, de acuerdo a estadísticas oficiales. Como vendrá más gente de la que puede albergar los hoteles, los organizadores piensan que los argentinos y uruguayos podrán usar buques de sus flotas mercantes como alojamiento en el puerto asunceno. Igualmente proyectan emplear residencias privadas.

El primer país en asegurar su participación en todos sus detalles fue México, que envió a una delegada para tratar sobre la presentación de una fiesta a la noche mexicana se ofrecerá, según el informe de Mónica Becerra, funcionaria del Consejo Nacional de Turismo de México, comidas y bebidas típicas de ese país así como la actuación de grupos artísticos, también típicos.

Los organizadores de CO-

TAL 79 dieron a conocer un programa tentativo de actividades que se iniciará el 18 de mayo con la noche mexicana y se prolongará hasta el 23 de mayo con la noche chilena. En tanto que el día 21 se hará la noche paraguaya y el 22 la del Brasil. El 23 tendrá una fiesta de clausura.

Francisco Florio, titular del Comité Organizador, dijo a la vez de la Asunción, que la COTAL 79 es la gran oportunidad para que los países latinoamericanos hagan un intercambio de experiencias y conocimientos en el campo del turismo. El congreso de turismo, en su parte, cuenta con el apoyo de los organismos gubernamentales. La Dirección General de Turismo dispuso brindar cooperación para la realización del congreso.

**CENTRO DE TÉCNICAS SECRETARIALES**  
**APRENDA DACTILOGRAFÍA**  
en sólo **2 meses**  
Av. Sánchez Lima 2053  
(Entre Aspiazu y Ecuador)

**Se vende lote en Santa Cruz**  
En mejor zona residencial Urbani, 760 m2 con construcción empezada planos aprobados, zona completamente enlucada, cuenta con servicios de agua, luz y teléfono.  
Referencias teléfono 30822

**SE NECESITA**  
SECRETARIA BILINGÜE CON EXPERIENCIA MINIMA DE DOS AÑOS, CON CERTIFICADOS DE TRABAJO Y CURRÍCULUM VITAE. ENVIAR A CASILLA N.º 797.

**UNICO AVISO A DEUDORES DE "ALBAPOR"**  
Hacemos conocer a todos los deudores de **ALBAPOR** que deberán presentarse en nuestras oficinas de calle Florida Nr. 555 en la ciudad de Santa Cruz y para los de la ciudad de Cochabamba, en la oficina de la Asociación de Avicultores, sito en la Avenida Blanco Galindo, diagonal del Automóvil Club, desde el día viernes 6 hasta el día 31 de octubre de 1978, para regularizar la cancelación de sus adeudos por alimentos balanceados.  
Cumplido el plazo indicado, **ALBAPOR** se reserva el derecho de publicar los nombres y/o iniciar de inmediato los trámites de juicios coactivos.  
Se atenderá en las referidas oficinas, todos los días hábiles de horas 9 a 12 y de 15 a 18.  
Santa Cruz, 4 de octubre de 1978  
Planta de Alimentos Balanceados y Concentrados de Portachuelo

**LA GENTE LINDA DEL CLUB DEL SOL VISITA... ISNEY WORLD**

**PROXIMAS SALIDAS**  
15 de OCTUBRE  
11 y 24 de NOVIEMBRE  
8 de DICIEMBRE

Por sólo una cuota mensual de \$b. 558.55

**UNASE A NOSOTROS Y GOCE USTED TAMBIEN COMO LA GENTE LINDA DEL CLUB DEL SOL**

**promotur**  
Av. CAMACHO 1223  
Tels. 3 51030 - 3 53994

En Santa Cruz: **BOLIVIAN TOUR**  
Independencia 58 Telf. 29295

**LAB**

- VUELO EN JET BOEING 727 DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO
- ALOJAMIENTO EN EL HOTEL DELANO
- CONFORTABLES HABITACIONES CON TV. EN COLORES, RADIO Y BAÑO PRIVADO.
- DESAYUNOS INCLUIDOS
- VISITAS A DISNEY WORLD, MUNDO DEL CIRCO, BUSCH GARDENS, ETC.
- ORGANIZACION DE LOS PASEOS OPCIONALES.
- UN BOLSON DE VIAJE DE REGALO
- ASISTENCIA CORDIAL Y PERMANENTE DE NUESTROS GUIAS ESPECIALIZADOS.



El 16 de octubre comienza:

## Curso de Administración de Empresas Turísticas

A fin de proporcionar e incrementar los conocimientos de administración de servicios turísticos y de otras ciencias relacionadas con el desarrollo turístico, será dictado en esta ciudad un curso intensivo de "Administración de Empresas Turísticas", del 16 de este mes al 10 de noviembre venidero.

El curso está auspiciado por el Instituto Boliviano de Turismo (IBT), el Centro Interamericano de Estudios Turísticos (CICATUR) y

el Instituto Superior de Administración Pública (ISAP), y será dictado por expertos de CITADUR, organismo dependiente de la OEA y técnico del IBT.

El plan de estudios comprende temas como: administración de servicios turísticos, marketing turístico, promoción turística y legislación turística.

El IBT informó a PRESENCIA que serán admitidos únicamente cuarenta participantes que trabajen en nivel gerencial de hoteles, Agencias de Viajes y Turismo y compañías de transporte aéreo, los cuales serán escogidos por un Comité de Selección integrado por las organizaciones auspiciantes.

Las solicitudes de inscripción están siendo recibidas en el Departamento de Facilitación del IBT, donde puede ser requerida toda información adicional.

Las clases que serán dictadas en el Centro de Estudios de ISAP, calle Carrasco 1391, tendrán lugar en el horario de 16 a 21 de lunes a viernes y de 9 a 12 los sábados, a partir, como se tiene dicho, del lunes 16 de este mes.

Entre los representantes de CICATUR que dictarán el curso figuran Miguel Acerenza, especialista en marketing y promoción; Eduardo Goldenhorn, versado en legislación turística; y Jacques Kiley, experto en administración turística.

El Departamento de Facilitación del IBT informó a PRESENCIA que el curso, en cuanto a beneficiarios participantes, es de carácter nacional.



**PUERTO VILLA FLORIDA.** Así se llama el pequeño embarcadero situado en la región de Huatajata a orillas del lago Titicaca, de donde los campesinos lugareños, en lanchas a motor propias, que muestra la fotografía, transportan a turistas excursionistas hasta la isla Surique, turistas que son transportados de La Paz a esa villa por "Exitour".

## La Paz, sede de reunión de expertos en turismo de SELA

La reunión más importante que en materia de turismo se realice en Bolivia, a nivel intergubernamental de países latinoamericanos, será sin duda, la que tenga lugar en esta capital del 27 al 29 de noviembre próximo.

Se trata de la Reunión de Expertos Gubernamentales en Turismo de los países miembros del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), la cual se efectuará por iniciativa boliviana.

Ramiro Gutiérrez, Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Turismo (IBT), informó a PRESENCIA que la realización de la reunión, en los mencionados días, y el documento-base que en ella será considerado, fueron aprobados por el Comité Ejecutivo del SELA.

Dicho Comité se reunió en Caracas en días pasados, oportunidad en la que la representación bo-

liviana encabezada por Ramiro Gutiérrez presentó el documento-base, en el que figuran los temas que serán tratados en noviembre próximo.

Al término de la reunión SELA felicitó a Bolivia tanto por el contenido del temario, que no mereció sino algunos añadidos, como por la seriedad con que encara la materialización de su propia iniciativa, dijo Gutiérrez.

El temario, por una parte, abarca aspectos como: el mercado turístico, la industria del turismo, el turismo en América Latina, el turismo y las economías nacionales. Por otra, el transporte aéreo y su vinculación con el turismo, el sistema tarifario y pautas políticas del transporte aerocomercial.

Comprende también "los mecanismos de gestión financiera para la obtención de créditos para

proyectos turísticos" y la "promoción y comercialización conjunta de los mercados emisores".

De acuerdo a la explicación de Ramiro Gutiérrez, la reunión concluirá con la consideración de la necesidad, dentro del SELA, de un Comité de Acción que se ocupe de los problemas comunes turísticos de los países de América Latina.

Aprobada la creación de ese Comité, Bolivia solicitará formalmente ser la sede del mismo, dijo nuestro informante.

Se prevé que a la reunión de noviembre asistirán más de cincuenta personas representantes latinoamericanos.

"SELA pondrá en circulación las correspondientes invitaciones desde la sede del mismo, dijo Gutiérrez, añadiendo que "paralelamente una comisión boliviana integrada por representantes de la Cancillería, Ministerio de Planeamiento y el IBT, trabajará en la preparación de esa reunión importante para el desarrollo del turismo latinoamericano y del de Bolivia, consiguientemente".



En riberas del lago Titicaca

## "Exitour" pone en contacto a turistas y artesanos en tejido

La inauguración de las "frecuencias turísticas" de Exitour hacia el lago Titicaca a través del puerto Villa Florida, que tuvo lugar el pasado domingo, sirvió para poner de relieve un hecho que podría tener repercusiones favorables para las comunidades campesinas involucradas: el contacto directo entre turistas y productores de tejidos hechos con lana de alpaca uños y de oveja otros.

Un convenio entre "Exitour" y el grupo artesanal Coati Ltda. del puerto Villa Florida ha posibilitado la ejecución de esas "frecuencias turísticas", que partiendo de La Paz en autobuses llegan a dicha villa, a orillas del lago, en la región de Huatajata, donde el grupo artesanal pone a disposición de los turistas sus productos artesanales, prescindiendo de intermediarios que generalmente encarecen los tejidos.

De Villa Florida, lanchas a motor, de propiedad de campesinos, llevan a los turistas en excursión a la isla Surique, convertida hoy en un pequeño asistiendo a la construcción de nuevas lanchas.

"Exitour" y el grupo artesanal Coati Ltda. informaron a PRESENCIA que en el plan de sus inmediatas labores figura la construcción de una cabaña en Villa Florida donde ofrecerán a los turistas un plato típico, preferentemente de la región y danzas folclóricas propias de las comunidades descomprometidas.

"Queremos que los turistas compren direc-

tamente de nosotros lo que hacemos en nuestras casas, como chompas, ponchos, sacones, chalecos, gorros, guantes, medias, chalinas y ruanas", dijo a PRESENCIA Manuel Flores Cruz, principal dirigente del grupo artesanal, añadiendo que "también queremos mostrar a los visitantes nuestra música y danza tal como la conservamos en esta región del lago".

**ACTO DE INAUGURACION**

Pese a que en el programa de inauguración figuraba como participantes entidades como el Instituto Boliviano de Turismo, Instituto Bo-

liviano de Cultura e IN-BOPIA, ninguna de ellas estuvo representada. Su ausencia no sólo fue lamentada sino censurada e interpretada como menospreciativa de los esfuerzos del sector privado en favor del crecimiento del turismo receptivo.

Las deploradas ausencias, empero, no impidieron la realización del programa que resultó realizada con la presencia de una decena de turistas extranjeros (franceses, americanos y argentinos), invitados especiales y miembros de la comunidad campesina del lugar que ofrecieron a los visitantes un plato de fricase.

Manuel Flores Cruz,

en representación del grupo artesanal Coati Ltda., calificó la inauguración de las "frecuencias turísticas" de Exitour como "un paso positivo" no sólo por favorecer al turismo, sino también a los hombres y niños del lugar que tienen derecho a mejores condiciones de vida.

Portavoces de "Exitour", a su vez, felicitaron su decisión por volcar sus esfuerzos hacia el puerto Villa Florida para que sus habitantes tengan tiempo de prestar servicios útiles a los turistas que beneficien directamente del turismo receptivo.



**DANZA NATIVA.** Al inaugurarse, el pasado domingo, las "frecuencias turísticas" al lago Titicaca, en cuya realización participan "Exitour" y el grupo artesanal campesino "Coati Ltda.", los habitantes de Villa Florida ofrecieron la danza nativa "Los Muculius" a la que corresponde la foto. Las exposiciones artesanales que tienen lugar en esa villa están aménizadas con la ejecución de danzas nativas.

**CLUB DE LA PAZ**  
**SEGUNDA CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE SOCIOS**

Dando cumplimiento a lo dispuesto por los Estatutos en vigencia, se convoca a la Asamblea Extraordinaria de socios que se efectuará, el día martes 10 de octubre a horas 18 y 30, con el siguiente Orden del Día:

- 1.- Consideración del Proyecto de Reforma de Estatutos.

La Paz, Octubre de 1978  
EL DIRECTORIO

NOTA: Se formará quórum legal con el número de asistentes.

**\$b. 5.000.00 DE RECOMPENSA**

A quien dé datos sobre el paradero de la Señorita CARMEN ROSA VEGA VARGAS, hermana de José Vega Vargas. Ex-propietario de SERRIMON.

Datos a VELAMOR Y CIA LTDA. Oficina principal Figueroa 610 - Teléfono 35-24-10 La Paz.

**TRANSFORMADORES 220 - 110**  
**REGULADORES de voltaje de 300, 500, 750 y 1.000 Watts.**  
**ESTABILIZADORES de 500, 1.000, 1.500, 2.000, 3.000 y 5.000** especiales para fotocopiadoras máquinas IBM y otros

**TUBOS FLUORESCENTES "TOSHIBA"**  
15 w - 20 w - 40 w - 112 de 110  
REACTANCIAS ARRANQUE DIRECTO  
110 v - 2 x 40 w  
3 x 60 w - 1 x 40 w

**ARRANCADORES Y SOCALOS**  
CINTA AISLANTE PLASTICA "MILLION"  
INDUSTRIA JAPONESA  
De 5-10 y 20 Yds. colores surtidos

**PALANCAS CUBIERTAS ORIGEN JAPONES**  
2 x 30 A.  
2 x 40 A.  
2 x 100 A.  
2 x 150 A.  
3 x 200 A.  
3 x 30 A.  
3 x 60 A.  
3 x 100 A.  
3 x 150 A.  
3 x 200 A.  
3 x 300 A.  
3 x 400 A.

**TIRADORES Y JALADORES DE HIERRO**  
En todo Tamaño

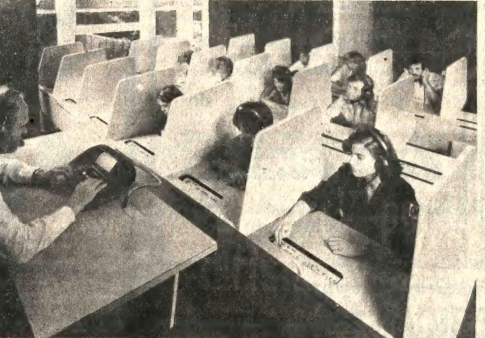
**PINTURAS EN SPRAY - DIVERSOS COLORES**  
Ind. Americana

**PLANCHAS ELECTRICAS "JATA" AUTOMATICAS Y CORRIENTES**  
SOLDADORES PISTOLA "BERIVASU"  
110 v - 60 w.  
110 v - 80 w.  
110 v - 100 w.  
220 v - 60 w.  
220 v - 80 w.  
220 v - 100 w.

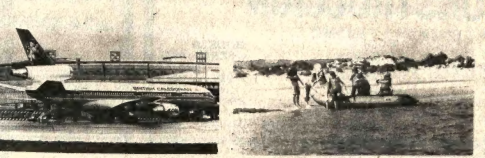
**MULTITESTERES "KAISE" TODA CAPACIDAD**  
ACCESORIOS ELECTRICOS  
TORNILLOS PARA MADERA - CABEZA PLANA  
Diferentes Medidas  
ELECTRODOS  
2.50 mm. y 3.25 mm.

**BATERIAS PARA AUTOMOVILES MARCA "SONNENSCHNEIN"**  
Industria Alemana  
PITA SINAL (CABLE MANILA)  
Con y Sin Aceite  
HERRAMIENTAS EN GENERAL  
ALAMBRE NIQUELIN  
De 0.5 mm. 0.6 mm. 0.7 mm. 0.8 mm. 0.9 mm. y 1.00 mm.  
GRAMPAS Y TENSORES  
De 1/2 - 5/8 - 3/4 - 7/8  
RATONERAS DE MADERA Y METALICAS  
BISAGRAS DOBLES Y SENCILLAS  
MULDADES TODO TAMAÑO  
MUCHISIMOS OTROS ARTICULOS MAS

# Ovviamente, en cursos de inglés somos mucho más.



Interandina



Es obvio, al ser la línea aérea británica por excelencia lo llevamos a los mejores cursos de inglés existentes.

Podrá elegir entre Londres, Bournemouth o Wimborne. Allí se imparten cursos en diferentes niveles, especialmente adaptados a su necesidad de aprenderlo o perfeccionarlo. Hay para niños, principiantes, intermedios, avanzados y también especializados en ciencias, industrias y comercio.

Dispone desde cursos intensivos de 4 semanas, con 30 lecciones semanales, hasta una extensa variedad de opciones con periodos más amplios. En todos los casos se incluye: escolaridad, libros, diploma, excursión, alojamiento en casa de familia, en cuarto individual, con desayuno y cena.

Pruébelos. Estos cursos tienen el particular atractivo de una profunda participación en el modo de vida inglés, a través de las costumbres hogareñas, sus reuniones sociales y la enseñanza de deportes tales como tenis, equitación, navegación, pesca submarina, canotaje.

Pruébenos. Obviamente nadie, mejor que nosotros, puede ofrecerle mucho más, también en los cursos de inglés que usted desea.

Consulte a su agente de Viajes



**AERO ANDES Ltda.**

Agente General  
Edif. Latelco, piso 1, Of. 2  
CASA (P.O. BOX) 8195  
LA PAZ Tel.: 3-43641

**IRKUSSY y CIA. S.R.L.**  
La Paz, Socabaya N° 340  
Cochabamba Nataniel Aguirre N° 6309



# El Opus Dei y sus cincuenta años en América Latina

Por Fernando Fernández  
(Servicio EFE)

El Opus Dei celebra sus bodas de oro. El 2 de octubre de 1928, hace ahora cincuenta años, Mons. Escrivá de Balaguer vio "lo que el Amor de Dios le hacía brillar desde el año 1917". Celebraba la Iglesia la festividad de los Angeles Custodios de las campanas de la madriella parroquia de Cuatro Caminos cuando el fundador de la Obra de Dios, el sacerdote de la hora sagrada del Opus Dei, y quien fue una de ellas fue instalada en el Santuario Mariano de Torrecubierta.

¿Quién era el Fundador? Un joven sacerdote de 26 años que solamente tenía "gracia de Dios" y un "buen humor", como solía decir de sí mismo. Había nacido en Barbastro (Huesca) el 9 de febrero de 1902 y fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28 de marzo de 1925. En esta misma ciudad cursó la Licenciatura de Derecho, cuyo Doctorado haría en Madrid. Llevaba poco tiempo en la calle García de Paredes: estaban haciendo una casa de retiro espiritual, de allí salió en una vasta misión que el Cardenal Lacián, un mes antes de verse obligado a

cambiar de nombre, el 25 de julio de 1978, definió al Fundador del Opus Dei en un artículo publicado en "EL CAJETILLO" de Venecia como "un confesor revolucionario" que recordaba a un padre de familia que Dios le llamaba por caminos de contemplación. Ciertamente que había venido a eso, a recordar a los cristianos la necesidad de "ser contemplativos en medio del mundo". Escribió en 1930:

"Hemos venido a decir, con la humildad de quien se sabe pecador y poca cosa, pero con la fe de quien se deja guiar por la mano de Dios que la santidad no es cosa para privilegiados, que a todos nos llama el Señor, que de todos espera el Amor; de todos, desde donde están, de todos, cualquiera que sea su estado, su profesión u oficio. Porque esa vida corriente, ordinaria, sin apariencia, puede ser medio de santidad".

A todos dirigió, pues, su atención apostólica: a estudiantes y obreros, a mujeres y hombres, a cultos y seculares, a quienes más sufrían. En los barrios pobres y en los hospitales de Madrid - recordaba años después - nació el Opus Dei.

Aquella semilla pequeña plantada en su corazón en una

mañana soleada del otoño madrileño tenía vocación de árbol frondoso. En la mente de su Fundador siempre fue la Obra una institución universal (católica), internacional, no limitada a resolver los problemas de una situación coyuntural concreta, sino a extenderse a lo largo y ancho del mundo "mientras haya hombres sobre la tierra".

## REALIZACIONES CONCRETAS EN IBEROAMERICA

La guerra española primero y la guerra europea, después, dificultaron los planes de expansión de la Obra. Pero era tan firme la convicción que Mons. Escrivá de Balaguer tenía de la entraña católica y universal del Opus Dei, que durante la contienda civil española, aconsejaba estudiar idiomas a los socios de la Obra. En medio del fragor de la batalla veía los numerosos caminos de la vida abiertos, cuando, humanamente, todo parecía cerrado e imposible.

Muchos son las realizaciones concretas que el Opus Dei ha llevado a cabo durante los últimos años en Iberoamérica. La extensión de este artículo no permite, ni tan siquiera, una escueta enumeración. Todos los caminos

han sido roturados: de México a Argentina, de Perú a Venezuela; en las alturas de los Andes y en las tierras bajas bonerenses; entre universitarios y entre obreros, en el mundo rural, entre los indios andinos, entre las campesinas de Jalisco, ha surgido una larga serie de obras corporativas de apostolado cuya finalidad exclusiva es elevar el nivel humano y acercar a Dios a las mujeres y hombres a quienes están destinadas.

La Universidad de Piura (Perú) con sus Facultades de Artes liberales, Ciencias de la Información, Administración de Empresas, Ciencias de la Ingeniería e Ingeniería Industrial; las Residencias Universitarias de Alto Valle, en Guadalupe (México), Montevideo (Venezuela), Doble Via (El Salvador), Miravalles (Costa Rica), el colegio Universitario "Yca de Anunciação" (Paraguay) o el Centro Universitario de Pacamón, en Sao Paulo, son algunas de las instituciones que la Obra ha creado para la atención del mundo universitario.

La ERPA (Escuelas Radiofónicas Populares Americanas), que alguien ha definido como la Universidad de los campesinos, extienden su radio de acción sobre las provincias peruanas de Yauyos, Huanochiri y Cajete (15.000 Km2 y 200.000 habitantes), con alturas superiores a los 5.000 metros sobre el nivel del mar a las que sólo se accede a lomos de caballería. El Centro Agropecuario Experimental "EL PENON" en Montefalco, Estado de Morelos (México) trata de elevar el nivel cultural y técnico del campesinado del Valle de Amilpas (70.000 habitantes); el 42% de la población de más de seis años es analfabeta y el 88% vive en casas de adobe y suelo de tierra, sin ninguna condición higiénica.

La Escuela Agrícola "LAS GARZAS" en colaboración con la FAO, actúa en la región chilena de Chiriquino (75% de campesinos sobre el total de la población). El Centro de Capacitación Hotelera y de Artesanías de México (el ICED Instituto de Estudios Domésticos) (Argentina) son algunas de las obras corporativas que dirigen su atención a mejorar el nivel social y cultural de la mujer campesina y trabajadora.

IPADE (Instituto Panamericano de Alta Dirección de Empresas) (México); ISI (Instituto de Secretarías Interpretes) (Paraguay); el Centro Escolar CEDROS (México) o KINAL (Centro para la promoción de obreros y trabajadores no calificados) (Guatemala) son instituciones

significativas de la preocupación que la Obra siente ante el mundo del trabajo, de la educación y de la promoción de la mujer.

Las realizaciones enumeradas que solo son una parte pequeña de las existentes, podrían considerarse como una consecuencia del "acto humano de una institución humana" pero quien realizase tal afirmación habría hecho un juicio apresurado y erróneo.

## CADA SOCIO UN APOSTOL

En una entrevista que realizó al Fundador Peter Forbath para el TIME (New York en 1967 explicaba así Mons. Escrivá de Balaguer qué era lo importante y lo trascendente en la acción apostólica del Opus Dei: "El apostolado más importante del Opus Dei es el que cada socio realiza con el testimonio de su vida y con su palabra, en el trato, es el trato diario con sus amigos y compañeros de profesión. ¿Quién puede medir la eficacia sobrenatural de este apostolado llamado a la humildad? No se puede valorar la ayuda que supone el ejemplo del amigo leal, o la influencia de una buena madre en el seno de la familia".

Esa es, pues, la importancia del Opus Dei: la vida corriente de cada uno de sus socios en medio del ambiente en que las circunstancias le han situado y su afán por vivir coherentemente la fe cristiana. La trascendencia apostólica de esa vida es el apostolado fundamental de la Obra.

El Fundador que supo inspirar y alentar esta obra gigantesca y que cuidó de ella con particular cariño durante sus repetidos viajes a la América Latina, falleció santamente en Roma el 28 de junio de 1975. En la cripta del Oratorio de Santa María de La Paz, en la Sede Central del Opus Dei, descansan sus restos mortales, continuamente acompañados por la oración y el cariño de muchas mujeres y hombres.



EL FUNDADOR de la Obra de Dios, Monseñor Escrivá de Balaguer, era escuchado con enorme respeto por cuantas personas se congregaban en su torno. El extinto Papa Juan Pablo I, cuando era

cardenal, le definió como "un confesor revolucionario" que recordaba a un padre de familia que Dios le llamaba por caminos de contemplación. (Fotos EFE).

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERA DE DERECHO

La Facultad de Ciencias Sociales, Carrera de Derecho convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión de la Cátedra de DERECHO CONSTITUCIONAL (I) con carácter interino por el presente semestre académico (1/78).

Los postulantes deberán presentar expedientes hasta el día martes 10 del mes en curso, en las oficinas del Departamento de Ciencias Jurídicas.

La Paz, 5 octubre de 1978

Dr. Anibal Revollo González  
JEFE DEPTO. CIENCIAS JURIDICAS  
CARRERA DE DERECHO

Lic. Asthenio Averanga M.  
DECANO FACULTAD CIENCIAS SOCIALES

Vººº Lic. Leonardo Soruco Ribero  
SECRETARIO GENERAL U.M.S.A.

## ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS A.A.D.A.A.

Ponemos en conocimiento de nuestros usuarios y del público en general, que a partir del día lunes 9 de los corrientes, atendemos en nuestras oficinas ubicadas en el 2do. piso del edificio AADA de la Plaza Alonso de Mendoza esquina Boto, con el siguiente:

### HORARIO CONTINUO

De horas 8 y 30 a horas 17.00 p.m.  
Todos los días de lunes a viernes.  
La Paz, octubre de 1978

DEPARTAMENTO DE COMERCIALIZACION Y PUERTOS DE A.A.D.A.A.

## SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Precisa los servicios de  
un Edafólogo  
Sueldo \$b. 14.000.-

Presentarse con documentos en Av. Ecuador  
2186 en horas de oficina.

La Paz, octubre de 1978

## COMPANIA AMERICANA VERE EQUIPO DE CONSTRUCCION

Número de Interno	Número de Descripción	MARCA	MODELO O SERIE	AÑO
C-104/107	4 CAMION-PLUMA	FORD	F-600	1977
C-108	1 CAMION DE ESTACAS	FORD	F-700	1978
C-203	1 CAMION-TRACTOR c/5ª RUEDA	FORD	R568LST	1977
C-302/305	4 CAMION-TRACTOR c/5ª RUEDA Y GUINCHE	FORD	F-800	1977
C-401/403	2 OMNIBUS - 40 PASAJEROS	FORD	B70EYV	1978
G-103	1 ACOPLADO "LOWBOY"	HYSTER		1970
G-201	1 ACOPLADO DE PLATAFORMA	LUPKING		1970
D-201/204	6 ACOPLADO PARA CANTERÍA O TRONCOS	LELAND		1976
S-101/102	2 TRACTOR TIENDETUBOS D	CATERPILLAR	D-6C	1977
S-201/203	3 TRACTOR TIENDETUBOS 561B	CATERPILLAR	62A	
S-301/302	2 TRACTOR TIENDETUBOS 571	CATERPILLAR	64A	
S-401/402	2 TRACTOR TIENDETUBOS 572	CATERPILLAR	65A	
V-101/102	2 GRUA PARA SOLDADURA	CATERPILLAR	D-6C	
E-101	1 GRUA c/PALA "BACKHOE"	LINKBELT	LS-98	
E-201	1 GRUA c/PALA "NACHO"	LINKBELT	LS-78	
E-302	1 RETROEXCAVADORA	JOHN DEERE	JD 401	
E-401	1 CARGADOR FRONTAL c/JOJO HORQUILLAS	CATERPILLAR	977	
E-501	1 MAQUINA ZANADORA	CLEVELAND	320	
E-702	1 GRUA HIDRAULICA 50-TONELADAS	GROVE	RT-55	
U-101	25 MAQUINAS DE SOLDAR	LINCOLN	200-amp	
U-101/102	2 MAQUINA DOBLADORA DE TUBAS	CROSE	6"-20"	
W-101 102	2 COMPRESORA DE AIRE	KOHLER		
W-201	1 COMPRESORA DE AIRE	GARDNER-DENVER	185-cfm	
	1 CAMPAMENTO PORTATIL COMPLETO p/40 PERSONAS	GARDNER-DENVER	1200 cfm	
		PORTA-KAMP		1977

Además: BOMBAS VARIAS p/PRUEBAS HIDROESTATICAS Y BOMBAS DE BAJO VOLUMEN

MAYORES INFORMES EN EL LUGAR DONDE SE ENCUENTRA EL EQUIPO, O SEA:

"COBODOL"

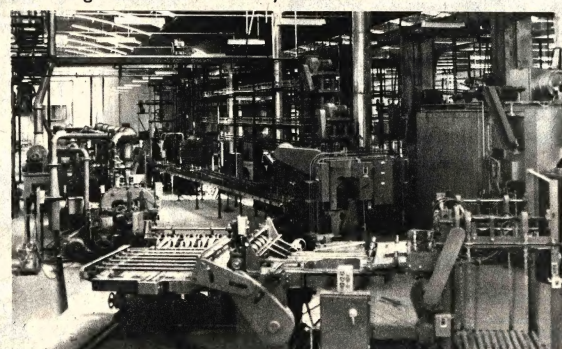
Km 3 1/2 Carretera Cochabamba  
Casilla 3002, Teléfonos 29270 o 33159  
Atención: Sres. Tierney y Merath  
Santa Cruz, Bolivia.

## Una industria del futuro para el presente boliviano

Muy pronto entrará en funcionamiento esta moderna industria de envases de hojalata.

Con una capacidad de producción de 200.000.000 de envases por año, moderna tecnología,

7.000.000 de dólares invertidos y personal técnico altamente capacitado, ofrecerá a la industria envasadora boliviana todas las garantías de calidad y servicio.



# FABE

Fábrica Boliviana de Envases,  
una industria para industrias  
Casilla de Correo 1103  
Teléfonos 24102-41674 - Cochabamba



# Juan Pablo I:

## "El párroco del mundo"

Por Giovanna Alessio  
(Agencia EFE)

"Mi padre era un hombre  
todo bondad".

¡Ha muerto el Papa de  
la simpática sonrisa!

Juan Pablo I apareció  
muerto en sus habitaciones  
a consecuencia -según  
parece- de un infarto de  
miocardio. Cuando la radio  
comunicó la noticia todo el  
mundo quedó atónito.  
Nadie podía comprender  
las palabras de los lo-  
cutores. "El Papa ha  
muerto!... El Papa ha  
muerto!..."

Había elegido los  
nombres de Juan Pablo  
en memoria de sus an-  
tecesores en el solio  
pontificio Juan XXIII y Pablo  
VI. Albin Luciani (en la  
vida civil), se presentó  
tras su elección como un  
hombre al que se le desbor-  
daba la bondad por su  
sonrisa. Y la humildad. En  
una ocasión había manifi-  
estado: "Siendo hijo de gente  
humilde soy humilde. Mis  
padres me enseñaron la  
gran lección de la humi-  
dad".

### Hijo de un socialista

Juan Pablo I nació en  
el seno de una familia  
pobre. Su padre fue Gio-  
vanni Luciani, dirigente  
socialista convencido  
anticlerical pero que supo  
respetar en todo momento

las ideas de su hijo. Creció,  
pues, Albino Luciani, en un  
hogar lleno de humildades  
en el que el trabajo era la  
enseña diaria. Era Albino  
un muchacho taciturno,  
ligeramente mope, que se  
pasaba las horas que tenía  
libres -que no eran de-  
masiadas- leyendo libros  
religiosos. Un buen día se  
dirigió a su progenitor y le  
dijo:

"Papa, ¡quiero entrar  
en un seminario!"  
Y el luchador socialis-  
ta se le cayó el alma a los  
pies. Miró a su hijo con una  
mirada en la que se desve-  
laba la incredulidad y le  
dijo:

"¡Hijo mío, ¡estás  
seguro de que esa es la  
vocación que amas?"  
"Sí, querido padre -  
contestó con humildad el  
joven Albino- ¡Quiero ser  
siervo de Dios!"

"Sea, sea... ¡te ayu-  
daré en lo que me sea  
posible!"  
Y el viejo león socialis-  
ta se sacrificó a más no  
poder para poder costear  
la carrera sacerdotal de su  
hijo. Había trabajado en  
Alemania, en Francia, en

Suiza... Y se quedó en  
Italia, al lado de su hi-  
jo... ¡para estar más cerca  
de él! El buen samaritano,  
como le denominó un  
amigo, se puso a trabajar  
horas y más horas en una  
fábrica de vidrio como  
soplador. El sudor caía a  
raudales por su cuerpo, sus  
pulmones se abra-  
saban, pero él estaba allí,  
soplando, para pagar la  
carrera de su hijo, una  
carrera que conduciría al  
joven Albino Luciani al  
servicio del Dios de todas  
las cosas, un Dios en el que  
el padre del muchacho ¿no  
creía? Sí, sí creía. Porque  
su viejo correligionario  
Livio Trogu, manifestaba:

"En su fuero interno  
creía en Dios tanto como el  
que más. Pero no podía,  
sin embargo, dominar su  
ira cuando veía que los  
curas llevaban una vida  
que el pueblo bajo italiano  
no podía ni soñar. Decía:  
"Igualdad para todos, no  
es justo que unos tengan  
mucho y otros tan poco, y  
muchos menos si esos que  
tienen mucho están al  
servicio de Dios".

Y gracias a los sa-  
crificios del buen Giovanni  
Luciano su hijo pudo ter-  
minar la carrera sacer-  
dotal, ordenándose en el  
año 1955. El futuro Papa  
quiere agradecerle a sus  
padres todos sus desvelos y  
estudia día y noche para  
llegar a ser algo más que  
un simple ministro de  
Dios. Ingresó en la Univer-  
sidad Pontificia y obli-  
gatorio el doctorado con una tesis  
sobre Rosmini, un teólogo  
que quiso hacer un con-  
glomerado de la filosofía  
escolástica con los moder-  
nos cauces del mundo. Es  
destinado como coadjutor  
a la parroquia de Forno di  
Canale en donde enseña  
religión en el Instituto  
Minero. Por las noches, en  
su habitación, estudia  
denodadamente, con ver-  
dadera hambre de saber,  
robándole horas al sueño.  
Un día le confesó a un  
compañero, el reverendo  
Graziani:

"Tengo que agra-  
decerte a Dios y a mi padre  
todo lo que han hecho por  
mí. Quiero volarme en el  
estudio y en el trabajo,  
pues es la única manera de

sentirme útil al mundo y a  
Dios".

Y hablando de su  
progenitor diría:

"Mi padre era un  
hombre todo bondad. Su  
corazón estaba por encima  
de sus ideas".

En el año 1937 ingresó  
en el seminario de Belluno,  
en donde estará por es-  
pacio de diez largos años  
como profesor de teología  
dogmática, moral, derecho  
canónico y arte sacra.

Durante los últimos años  
figura como vice-rector. Se  
distingue por su bondad y  
por su prudencia y, ¡por  
qué no decirlo!, por su  
sabiduría.

Y sus desvelos tienen  
justo premio. El 15 de  
octubre del año 1958 es  
nombrado Obispo de Vi-  
torio Veneto. Durante diez  
años (parece que sus  
triumfos surgen cada diez  
años), está al frente de  
dicha diócesis. Se hace  
famoso por su calma, por  
la dulzura de su acento,  
por su dedicación al  
pueblo. Cuando las gentes  
pasan ante su casa por muy  
tarde que sea -ven siempre  
la luz encendida y dicen:  
"El señor Obispo está  
rezando o estudiando". Y  
así es. Con su letra menuda  
Albino Luciani escribe  
páginas y más páginas,

apuntes y más apuntes...  
Un día confesará: "Si yo  
no fuese sacerdote sería  
periodista".

Patriarca de Venecia.  
Un buen día del año  
1969 le llega la noticia de  
que ha sido nombrado  
Patriarca de Venecia. Sus  
fieles ¡lo fan!, su-  
plican... ¡no quieren que se  
marche! Mas no es posible  
complicarles. Entonces,  
preocupados por su fu-  
turo, hacen una colecta,  
aunque llegue a ser cano-  
nical, quiero seguir siendo  
párroco, como tantos han  
en el mundo".

Por eso le decía  
"Adios, párroco". Y más  
tarde la prensa le nom-  
braría con el cariñoso  
apelativo de PARROCO  
DEL MUNDO.

Un nuevo voto de humi-  
dad.

Todos sus pasos es-  
tuvieron referendados por  
votos de humildad. Cuando  
llega a Venecia queda  
asustado ante la magnitud  
de su cargo en la hermosa  
ciudad. Es tímido, ser-  
vicial con los que le tiene  
que servir, afectuoso con  
los que ve que necesitan  
afecto. ¡Prometo se hace  
querer! Y cuando en el año  
1970, es nombrado Car-  
denal -sustituyendo al gran

"Nada, nada... ¡sonríe  
enternecido! Sin una lira  
vine, sin una lira me  
marcho".

La gente le despiende  
fervor, con gritos, con  
lamentos... con lágrimas.

"Adios, señor Obis-  
po"... "Adios, pa-  
rrroco..."

Porque Albino Luciani  
había afirmado en una  
ocasión. "Yo quiero ser  
párroco, nada más que  
eso. Aunque sea Obispo,  
aunque llegue a ser cano-  
nical, quiero seguir siendo  
párroco, como tantos han  
en el mundo".

Por eso le decía  
"Adios, párroco". Y más  
tarde la prensa le nom-  
braría con el cariñoso  
apelativo de PARROCO  
DEL MUNDO.

Un nuevo voto de humi-  
dad.

Todos sus pasos es-  
tuvieron referendados por  
votos de humildad. Cuando  
llega a Venecia queda  
asustado ante la magnitud  
de su cargo en la hermosa  
ciudad. Es tímido, ser-  
vicial con los que le tiene  
que servir, afectuoso con  
los que ve que necesitan  
afecto. ¡Prometo se hace  
querer! Y cuando en el año  
1970, es nombrado Car-  
denal -sustituyendo al gran

teólogo que fue el  
Urbaní, renuncia  
fasto, incluido el  
cardenalicio. Y  
alguien se sorprende  
manifestando:

"No soy más  
humilde párroco  
después de Dió-  
llegado hasta aquí  
alma de párroco  
servir a Dios".

A la muerte de  
VI -¡tan reciente!-  
mundo hace cába-  
quién será su suc-  
barajar nombres  
muchos los que se  
de Albino Luciani,  
elegido Papa. El  
nombres de sus  
tecesores en la  
Pedro; Juan y Pe-  
esperanza y la S.  
Ahora, pocas se-  
después de su to-  
posición Albino Lu-  
PARROCO DEL MU-  
Juan Pablo I, a  
muerto en su  
bitaciones. Fue hall-  
su secretario con la  
de lo que no hay du-  
mido... para siempre.

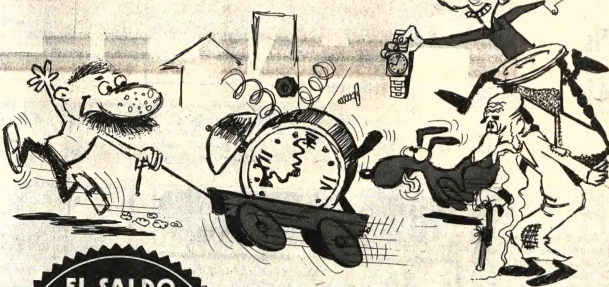
Murió antes de  
gubernar realmente  
de lo que no hay du-  
que todos recorda-  
sonrisa llena de af-  
simplicidad y sus  
abiertos en sim-  
abrazo al mundo.

## SU VIEJO RELOJ TIENE VALOR

no lo tire, no lo tire, no lo tire

CUALQUIERA SEA EL ESTADO EN QUE  
SE ENCUENTRE, LO ACEPTAMOS COMO  
PAGO A CUENTA POR UN NUEVO RELOJ

## ORIENT



EL SALDO  
A  
10 MESES PLAZO  
CUOTAS DE  
\$b. 190.-

## APROVECHE ESTA SENSACIONAL OFERTA

DE SOLO UN MES EN:

LA PAZ  
**CREDIPOP**  
Almacenes  
DIAMANTE NEGRO  
GRAMMA Ltda.  
Almacenes CALLA  
LA AMERICANA

COCHABAMBA  
**ORKO Ltda.**  
CHAVEZ e HIJOS  
IMBONAL  
ORURO  
Casa ATELIER  
Almacenes  
EL COLOS

SUCRE  
Almacenes  
ABUAWAD  
EL BUEN HOGAR  
POTOSI  
Distribuidores  
MOULINEX

TARIJA  
EL BUEN  
HOGAR  
LLALLAGUA  
ALVICH & Cia.

PLAN ESPECIAL DE CREDITO  
PARA GREMIOS E INSTITUCIONES

## AVENTURAS DE CARMELO



### BANCO MINERO DE BOLIVIA

### CONVOCATORIA A PROPUESTA PARA AUDITORIA EXTERNA

Se convoca a las firmas de Auditoría a  
presentar propuestas para realizar Au-  
ditoría de sus Estados Financieros al 31 de  
diciembre de 1978

Las firmas proponentes deberán estar  
legalmente inscritas y aceptadas por el  
Banco Mundial.

Mayores informaciones y pliego de  
especificaciones se darán en Auditoría  
Interna. Calle Comercio N°. 1290 tercer  
piso.

La Paz, 8 de octubre de 1978

### JOCKEY CLUB

### Jockey Club La Paz S.A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a Junta General Extraordinaria  
socos y accionistas de Jockey Club La Paz S.A.  
que realizará el día viernes horas 18 y 30 en el local del  
de La Paz, con motivo de tratar los siguientes asuntos:

Extraordinaria

1. Lectura del Acta de la Asamblea Ordinaria

2. Informe del Presidente y Tesorería

3. Redención de fondos para el pago a los accion-  
tas que no fueron con el sorteo de lotes de terreno  
Aguil Samaha y sorteo de lotes sobrante.

4. Informe de los Auditores.

5. Informe de la Comisión Legal.

La Paz, 5 de octubre de 1978

## INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIO

### SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO

#### TECNICO SUPERIOR

- CONTADOR GENERAL
- ADMINISTRADOR GENERAL

#### TECNICO MEDIO:

- SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE

#### EXTENSION PROFESIONAL

- SECRETARIADO EJECUTIVO

### INSCRIPCIONES ABIERTAS

Plaza del Estudiante Landaeeta 221

LAS CLASES SE INICIAN EL LUNES 9 DE OCTUBRE







## Se Precisa

Empleada y mozo cama  
adentro con certificados.

Referencias. Teléfono N°.  
792429

CALACOTO

## Guardería "Mi Casita"

Se reciben niños desde 3 meses  
hasta 5 años

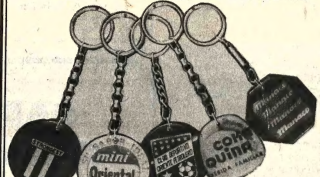
Pensión completa, media pensión y atención  
por horas.  
Cuenta con Médico pediatra, Nutricionistas,  
personal responsable y especializado.  
Amplio jardín y juegos recreativos  
CISNEROS N° 1865  
entre Díaz Romero y Hugo Estrada (Miraflores)

## EN VENTA ELEVADOR MONORIEL "SCHWING ALEMAN"

EQUIPADO CON WINCHE. CON  
CAPACIDAD DE 800 KILOS. ACCIONADO  
POR MOTOR ELECTRIC DE 12.5 HP.  
TRIFASICO 50 HZ. INCLUYE MONTA  
CARGA Y COLUMNA DE GUIA. SIN USO.  
REF.: HOTEL LA PAZ - ADMINIS-  
TRACION.

## LLAVEROS de Lujo

REGALE USTED!  
Un hermoso llavero con la inscripción de su  
EMPRESA, INSTITUCION, NEGOCIO, etc. etc.



PEDIDOS:  
BOQUERON 1634  
Tel. 353981  
Cas. 20028

ATENDEMOS PEDIDOS  
DEL INTERIOR

## Las tropas sirias acorralan a las milicias cristianas

Por Christian Casanova  
(Agencia EFE)

como lo fue en mejores tiem-  
pos.

### LOS COMBATES

En Beirut, los combates  
se ha recrudecido notablemente los últimos días.  
La lucha se produce general-  
mente de noche y se es-  
pecifica, principalmente, en  
bombardeos de artillería muy  
violentos.

El número de víctimas  
resulta difícil de evaluar.  
Según la radio falangista, los  
últimos bombardeos sirios  
han causado la muerte de ocho  
personas y más de cien he-  
ridos. El sector cristiano de la  
ciudad sigue deshabitado lo  
que hace que las pérdidas  
sean menores. Las acu-  
saciones de provocar la re-  
tización de los combates son  
lanzadas por ambos bandos y  
mientras tanto, en provincias,  
las tropas sirias, después de  
haber tomado las regiones  
ocupadas por los cristianos en  
Becharre y Batroun, se  
preparan para lanzar una  
ofensiva contra la zona de  
Jbel, donde se han replegado  
las milicias falangistas expul-  
sadas del Norte.

### TACTICAS MILITARES

Siría, cuyo ejército de-  
muestra cada día mayor

eficacia combativa, da la  
impresión de estar usando  
contra las milicias cristianas  
las mismas tácticas que an-  
teriormente usaron, en 1976,  
contra los palestinos pro-  
gresistas. Un aco-  
rramiento parcial pero  
progresivo del enemigo. Si el

ataque sirio contra la región  
del Jbel tiene éxito, no les  
quedará al Frente libanés más  
que Beirut-Este y el Kesruan.

### TACTICAS POLITICAS

Debilitados militarmente,  
los cristianos tendrán que

aceptar los objetivos  
de Siria que obligan  
maronitas a abandonar  
situación dominante  
manteniendo en el co-  
lítico interior y espe-  
abandonar toda acci-  
radical, dura de  
ganización.  
Damasco juega  
política y en su pre-  
acción diplomática  
la importancia de las  
armadas.



EN BEIRUT, los combates se han recrudecido notablemente en los últimos días.  
La lucha se produce generalmente de noche. He aquí una de las calles de Beirut  
donde los tanques y carros de combate forman parte de la imagen de la ciudad.  
(Foto EFE).

## Residencia para Diplomático

Ofrezco en alquiler, amplia recep-  
ción, cuatro dormitorios, escritorio,  
jardín.

Situada en Obrajes. Referencias  
teléfono 782980 llamar sábado y domingo  
de horas 10 a 13.

## Vendo por viaje:

Comedor estilo español tallado para 8 perso-  
Living, felpa relleno plumas, mesas talladas, lá-  
Living antiguo. Equipo Centrix By-Pioneer 3 en 1  
pares Headfoner 2 micrófonos y mueble. Lámpa-  
sillas. Dormitorios 2 camas una plaza. Escriti-  
nifos con cómoda. Máquina tejer Singer. Aspirac-  
tostador, filtro de agua, vajilla, albornos, pla-  
interior, etc. Menaje en general.  
Ver sábado domingo y lunes de 9 y 30 a.m. a 12  
p.m. y de 3 a 6 y 30 p.m.  
Calle 11 Calacoto N° 8025.

## TOUR MIAMI MILLONARIO

P-IBT-002-21

VIA

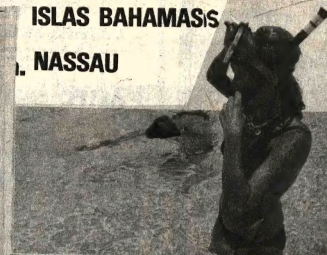
**BI** BRANIFF INTERNATIONAL

IT 8 BN7 BALS



### ISLAS BAHAMASS

### NASSAU



### MIAMI - ORLANDO DO DISNEY WORLD



SALIDAS: 20 OCTUBRE 17 NOVIEMBRE 1. DICIEMBRE

MIAMI - DISNEY WORLD — MIAMI

OPCIONAL: CRUCERO MILLONARIO i o  
CON NUESTRO PROGAMA PARA ADULTOS Y NIÑOS

Curisma Balsa Ltda.

EDIFICIO ALAMEDA PLANTA BAJA i A  
TEL. 354049- 356566- 357817 i A

## ¡ SEÑOR INDUSTRIAL! ¿QUIERE VENDER MAS? ¡EXPORTE!!

Sr. Industrial:

— Si su producción excede a sus ventas; — si tiene poca demanda;  
— si no tiene capacidad de almacenaje; — si quiere ingresar al mercado internacional;

VENGA AL BANCO DE LA PAZ... ..¡Y EXPORTE!

Nosotros:

— financiaremos su exportación; — le daremos asesoramiento técnico;  
— tenemos para Ud. una red de corresponsales en todo el mundo;  
— y además, financiaremos su importación de materia prima, maquinaria y/o equipo, porque...


...¡EL BANCO DE LA PAZ QUIERE QUE UD. SEA INTERNACIONAL!

**BANCO DE LA PAZ**  
**¡ EL BANCO QUE FALTABA!**

Avda. Camacho 1484 - Tel. 358-347 - La Paz-Bolivia







# ¿QUE OFICIO TE GUSTARIA APRENDER?

¿Lo has pensado alguna vez o ya estás decidido?

Nuestros 25 años de experiencia de ayuda a la enseñanza a distancia, están a tu disposición para ayudarte en esta elección tan importante.

Estudiando cómodamente en tu casa, solamente un curso por día.

por día en curso CEAC por Correspondencia. Te ilustramos, fotográficamente y dibujos, y ayudado por un profesor que te guiará hasta el momento de convertirte en un TÉCNICO DIPLOMADO, podrás comenzar tus estudios.

Te proporcionarán el trabajo deseado, o te ayudaremos a que propiamente se trabaje por tu nivel de puestero o en tu propio negocio mejorando así tu nivel de vida.

Envía ya mismo el cupón dentro al Presidente del CENTRO DE ESTUDIOS CEAC - BOLIVIA.

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA DE BOLIVIA. R. M. - 290

# NUEVO CURSO ceac

1985-1986

1987-1988

1989-1990

1991-1992

1993-1994

1995-1996

1997-1998

1999-2000

2001-2002

2003-2004

2005-2006

2007-2008

2009-2010

2011-2012

2013-2014

2015-2016

2017-2018

2019-2020

2021-2022

2023-2024

2025-2026

2027-2028

2029-2030

2031-2032

2033-2034

2035-2036

2037-2038

2039-2040

2041-2042

2043-2044

2045-2046

2047-2048

2049-2050

2051-2052

2053-2054

2055-2056

2057-2058

2059-2060

1985-1986

1987-1988

1989-1990

1991-1992

1993-1994

1995-1996

1997-1998

1999-2000

2001-2002

2003-2004

2005-2006

2007-2008

2009-2010

2011-2012

2013-2014

2015-2016

2017-2018

2019-2020

2021-2022

2023-2024

2025-2026

2027-2028

2029-2030

2031-2032

2033-2034

2035-2036

2037-2038

2039-2040

2041-2042

2043-2044

2045-2046

2047-2048

2049-2050

2051-2052

2053-2054

2055-2056

2057-2058

2059-2060

1985-1986

1987-1988

1989-1990

1991-1992

1993-1994

1995-1996

1997-1998

1999-2000

2001-2002

2003-2004

2005-2006

2007-2008

**Delinante Construcción**  
**Delinante General**

**DECORACION**  
**Y HOGAR**

Decoración del Hogar

**Técnico en Motores**

**CONSTRUCCION**

Maestro Albalán  
Técnico en Construcción  
Plomería.



JUNIO No. 343 - CASILLA  
SANTA CRUZ - BOLIVIA

**SOLICITE FOLLETO GRATIS SIN COMPROMISO**

Señor Director de "CEAC - BOLIVIA"

JUNIO No. 343 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

Sirvase remitirme gratis y sin compromiso de mi parte, el folleto explicativo sobre el Curso por Correspondencia que indico a continuación:

Curso: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_ CASILLA No. \_\_\_\_\_

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCEZ" LTDA.

JUNIO No. 343 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

PRODUCTORA **hango** presenta el

**CARLITOS BALA** en

**El disparate más cómico del año!**



**EL TÍO DISPARATE**

Presentado por el

**APTA PARA TODO PÚBLICO**

con: **"LAS TRILLIZAS DE ORO"**  
La actuación especial de:  
**JAVIER PORTALES IRIS LAINEZ**  
**DANIEL MIGLIORANZA, JORGE BARREIRO**

Música: **PALITO ORTEGA**  
Libro: **JUAN CARLOS WESA**  
Productor ejecutivo: **JORGE VELASCO**

Director:  
**PALITO ORTEGA**

Director de fotografía: **LEONARDO RODRIGUEZ**  
Escenografía: **DUVO BANCHEVSKI**  
Productor Asociado: **CARLOS SALE**

**ARGENTINA SONO FILMS S.A.C.**

Es Otro Sensacional Impacto De Incofisa L

**MARTES** **GRAN** **Cine** **SCA**  
**SUCESO**



**EL AMOR TIENE  
CARA DE MUJER**

Primer lugar de sintonía  
en Argentina

POR:  
RADIOFUSORAS  
**CRISTAL**

R.  
MUJICA, IRIS LAINEZ, DELFI DE ORTEGA,  
CO. RICARDO LAVIE Y UN GRAN ELENCO.

AUSPICIA:

EL 9 DE OCTUBRE!









# Malaria: tratamientos de enfermos graves por P. Falciparum

(Documento técnico OPS/OMS)

Las muertes por malaria, debidas a falta o retraso en el diagnóstico, o a tratamientos inadecuados, están aumentando principalmente en áreas no endémicas por que los médicos han dejado de pensar en la enfermedad.

Un buen interrogatorio sobre antecedentes recientes de paso o permanencia en áreas con transmisión de malaria posibilita un diagnóstico de sospecha y determina el tratamiento específico de emergencia y de cura radical.

Este Documento presenta los aspectos más importantes en el tratamiento de los enfermos graves de P. falciparum por ser esta especie de parásito la que ocasiona cuadros cerebrales y mayor mortalidad.

Todo caso agudo debido a P. falciparum hay que considerarlo potencialmente letal y cuando presente prostración general, anemia, vómitos y deshidratación debe procurarse su hospitalización y tratarse como caso de emergencia.

Un enfermo en las condiciones señaladas, difícilmente acepta y tolera un tratamiento por la vía oral, con comprimidos.

Dependiendo del grado de gravedad podemos utilizar básicamente dos medicamentos: 1) CLO-ROQUINA, y 2), QUI-NINA.

1) CLO-ROQUINA: Cuando predominan los vómitos pero el estado general no está muy alterado podemos aplicar cloroquina por vía intramuscular de acuerdo con el cuadro de dosificaciones anexo. Después de ocho horas si el enfermo tolera la administración, oral, continuaremos el tratamiento en la forma clásica de 1,500 mg. ó más en tres días, sin tener en cuenta la dosis administrada por vía intramuscular. Así aplicada la droga alcanza su nivel terapéutico en sangre, en 15 minutos, sin ocasionar accidentes.

En casos más graves podemos administrar la cloroquina por vía endovenosa, gota a gota, 400 mg. en 500 ml. de solución

salina, suero glucosado o plasma, pero en estos casos es preferible la quinina.

2) QUI-NINA: Cuando la infección no responde a la cloroquina, o el enfermo está en malas condiciones o presentamos un estado pre-comatoso ó ya en coma, debemos administrar quinina por vía endovenosa, en dilución, gota a gota, lentamente, 600 mg. de quinina, dihydrochloride o biclorhidrato (el sulfato se usa exclusivamente para cápsulas o comprimidos) disueltos en 500 ml. de suero glucosado, durante un periodo que puede variar de 1 a 6 horas dependiendo de la gravedad del enfermo. Una vez terminada esta aplicación puede repetirse la misma dosis y en la misma forma cuando hayan pasado ocho horas y si el enfermo no mejora sensiblemente.

Es muy importante considerar el tratamiento complementario en estos enfermos graves por P. falciparum; nos referimos a la administración adecuada de líquidos, sobre todo cuando existen o han precedido vómitos frecuentes o copiosos y deshidratación, pero cuidando no excederse y favorecer el riesgo de edema pulmonar o cerebral.

En los pacientes graves es indispensable administrarle preparados de cortisona, siendo el más recomendable la dexametasona sodium phosphate, a dosis de 3 a 10 mg. cada ocho horas.

También se considera conveniente administrar de 20 a 50 ml. de dextrosa al 50%, cada 12 horas para reducir el edema cerebral.

Cuando la anemia es intensa deberán recomendarse transfusiones de sangre, con la investigación previa del grupo sanguíneo y aceptando exclusivamente sangre de tipos estrictamente homólogos.

Para el tratamiento de los casos de P. falciparum a la cloroquina se usa la asociación pirimetamina - sulfadoxina en dos días:

1º día - 50 mg. pirimetamina - 1 gr. sulfadoxina

2º día - 500 mg. sulfadoxina

ó la asociación de 50 mg. de pirimetamina el primer día y un total de 3 grs. de sulfametoxipiridacina divididos en 4 días.

También se ha recomendado la iniciación del tratamiento con quinina por lo menos 4 dosis orales de 540 mg. cada una, administradas con intervalos de 8 a 12 horas seguidas de una dosis única de la asociación de sulfadoxina 1,5 gr. y pirimetamina 75 mg.

Se debe insistir en la necesidad de iniciar el tratamiento con quinina en todos los casos graves ya sean susceptibles ó resistentes.

Como la quinina endovenosa puede producir cuadros de hipotensión, deberá vigilarse la presión arterial durante su administración e inmediatamente después.

La quinina no debe

administrarse intracelularmente.

Clo-ro-qui-na

Edad Peso Mg. 15 50 320 11-15 30-49 30 7-10 20-29 20 4-6 15-19 100 1-3 10-14 80 -1 3-9 40

Aplicar 5,8 mg. de quinina por kilo de corporal.

Cada ampolla de 1 cc contiene 0,5 g/base de cloroquina. Debe evitarse la administración intracelular de cloroquina en niños, cuando se disolva de otras drogas.

Quinina

Edad Peso Mg. 15 50 600 11-15 30-49 30 7-10 20-29 20 4-6 15-19 130 1-3 10-14 90

Aplicar 7,5 mg. de quinina por kilo de peso corporal.

Cada cc equivale a 10 mg. de quinina. Cada 10 equivale a 650 mg. quinina.



PARA COMBATIR la malaria se emplea básicamente dos medicamentos: la cloroquina y la quinina que se administran a los enfermos hasta su cura total. La fotografía muestra una vista del depósito donde se guardó el material que se emplea en una campaña contra la malaria en el Departamento de Tarija hace varios años.

**Lluvia de SANDALIAS**

**Grandes Rebajas**

**Manaco** sabe de calidad

90-50-40-30 \$b.- en sandalias para mujer, hasta el 2 de Noviembre en todas sus agencias del país.

## LOTERIA NACIONAL

en la Feria de SANTA CRUZ

Un original stand preparado por nuestro agente oficial en la capital oriental, señor Isaac Nuñez Hurtado, constituyó la atracción en la XI feria internacional, como se puede apreciar en las fotografías captadas....



Su oportunidad está en el Sorteo del sábado 14 de octubre

**100 MIL PESOS BOLIVIANOS**

**PREMIO MAYOR**